



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2005-97**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2005-265)**

Filed July 15, 2005

Regulation Outline

| | |
|---------------------------|---|
| Citation | 1 |
| Definition of Act | 2 |
| Prescribed services | 3 |
| Commencement | 4 |
| Schedule A | |

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2005-97**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2005-265)**

Déposé le 15 juillet 2005

Sommaire

| | |
|--------------------------|---|
| Citation | 1 |
| Définition de Loi | 2 |
| Services prescrits | 3 |
| Entrée en vigueur | 4 |
| Annexe A | |

Under subsection 190.09(1) of the *Municipalities Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Minister, makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Rural Community Services Regulation - Municipalities Act*.

Definition of “Act”

2 In this Regulation, “Act” means the *Municipalities Act*. (*Loi*)

En vertu du paragraphe 190.09(1) de la *Loi sur les municipalités*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du Ministre, établit le règlement suivant :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les services d’une communauté rurale - Loi sur les municipalités*.

Définition de « Loi »

2 Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi sur les municipalités*. (*Act*)

Prescribed services

3 A rural community may enact a by-law under subsection 190.079(1) of the Act with respect to any service listed in Schedule A.

Commencement

4 *This Regulation comes into force on July 15, 2005.*

Services prescrits

3 Une communauté rurale peut adopter un arrêté en vertu du paragraphe 190.079(1) de la Loi relativement à un service énuméré à l'Annexe A.

Entrée en vigueur

4 *Le présent règlement entre en vigueur le 15 juillet 2005.*

SCHEDULE A

Community services
 Drainage
 Fire protection
 First aid and ambulance services
 Garbage and refuse collection and disposal
 Housing
 Industrial development and promotion
 Land assembly
 Parks
 Police protection
 Recreational and sports facilities
 Recreational and sports programs
 Regulation of traffic
 Roads and streets
 Sale of gas and provision of customer services as defined
 in the *Gas Distribution Act, 1999*
 Sewerage
 Sidewalks
 Street lighting
 Tourist promotion and development
 Urban redevelopment and urban renewal
 Water

ANNEXE A

Collecte et évacuation des ordures
 Drainage
 Éclairage des rues
 Installations récréatives et sportives
 Logement
 Police de la circulation
 Programmes récréatifs et sportifs
 Promotion et développement des industries
 Promotion et développement du tourisme
 Protection contre les incendies
 Rénovation et réaménagement urbains
 Remembrement foncier
 Réseau des égouts
 Services communautaires
 Services de protection policière
 Services de premiers secours et d'ambulances
 Service des eaux
 Service des parcs
 Trottoirs
 Vente du gaz et la prestation de services à la clientèle au
 sens de la *Loi de 1999 sur la distribution du gaz*
 Voirie